

A&P

continuidad

Publicación temática de arquitectura
FAPyD-UNR

PROYECTO CONTEMPORÁNEO: EL LUGAR DE LA HISTORIA



N.06/4 JULIO 2017

[A. LOOS / E. ROGERS] [H. SEGAWA / C. SOLARI] [J. GUTIÉRREZ MÁRQUEZ / S. BECHIS] [J. SCRIMAGLIO / I. ALMEYDA] [R. FERNÁNDEZ] [F. ALIATA] [R. VERDE ZEIN] [N. ADAGIO] [A.M. RIGOTTI] [P. ARAVENA] [P. VICENTE] [A. MONTI] [J. NUDELMAN] [B. PONZINI] [P. ALBERTALLI] [R. BENEDETTI] [B. CICUTTI] [A. BRARDA] [S. DÓCOLA]



revista

A&P
continuidad



Imagen de tapa :
Casa L. Moholy Nagy, Dessau-Alemania, 1925. Intervención Bruno-Fioretti-Márquez (2014)
Imagen cedida por el Arq. J. Gutiérrez Márquez

Director **A&P Continuidad**

Dr. Arq. Gustavo Carabajal

Editor **A&P Continuidad N6**

Dr. Arq. Bibiana Cicutti

Corrección editorial

Dr. Arq. Daniela Cattaneo

Dr. Arq. Jimena Cutruneo

Arq. María Claudina Blanc

Diseño editorial

Catalina Daffunchio

Departamento de Comunicación FAPyD

Comité editorial

Dr. Arq. Gustavo Carabajal

Dr. Arq. Daniela Cattaneo

Dr. Arq. Jimena Cutruneo

Arq. Nicolás Campodonico

Arq. María Claudina Blanc

Traducciones

Prof. Patricia Allen

Comité Científico

Julio Arroyo (FADU-UNL. Arquisur Revista)

Renato Capozzi (FA-USN Federico II)

Fernando Diez (FA-UP. Revista SUMMA)

Manuel Fernández de Luco (FAPyD-UNR)

Héctor Floriani (CONICET. FAPyD-UNR)

Sergio Martín Blas (ETSAM-UPM)

Isabel Martínez de San Vicente (CONICET.

CURDIUR-FAPyD-UNR)

Mauro Marzo (IUAV)

Aníbal Moliné (FAPyD-UNR)

Jorge Nudelman (FADU-UDELAR)

Alberto Peñín (ETSAB-UPC. Revista Palimpsesto)

Ana María Rigotti (CONICET. CURDIUR-FAPyD-UNR)

Sergio Ruggeri (FADA-UNA)

Mario Sabugo (IAA-FADU-UBA)

Sandra Valdetaro (FCPyRI-UNR)

Federica Visconti (FA-USN Federico II)

Próximo número :

ARQUITECTURA Y CIUDAD: PAISAJES

Diciembre 2017, Año IV – N°7 / on paper / online

A&P Continuidad fue reconocida como revista científica por el Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca (MIUR) de Italia, a través de las gestiones de la Sociedad Científica del Proyecto.

A&P Continuidad fue incorporada al directorio de revistas de ARLA (Asociación de Revistas Latinoamericanas de Arquitectura).

El contenido de los artículos publicados es de exclusiva responsabilidad de los autores; las ideas que allí se expresan no necesariamente coinciden con las del Comité Editorial.

Los editores de *A&P Continuidad* no son responsables legales por errores u omisiones que pudieran identificarse en los textos publicados.

Las imágenes que acompañan los textos han sido proporcionadas por los autores y se publican con la sola finalidad de documentación y estudio.

Los autores declaran la originalidad de sus trabajos a *A&P Continuidad*; la misma no asumirá responsabilidad alguna en aspectos vinculados a reclamos originados por derechos planteados por otras publicaciones. El material publicado puede ser reproducido total o parcialmente a condición de citar la fuente original.

Agradecemos a los docentes y alumnos del Taller de Fotografía Aplicada la imagen que cierra este número de *A&P Continuidad*.

ISSN 2362-6097



AUTORIDADES

Decano

Adolfo del Rio

Vicedecana

Ana Valderrama

Secretario Académico

Sergio Bertozzi

Secretaria de Autoevaluación

Bibiana Ponzini

Secretario de Asuntos Estudiantiles

Damián Villar

Secretario de Extensión

Lautaro Dattilo

Secretaria de Postgrado

Jimena Cutruneo

Secretaria de Ciencia y Tecnología

Bibiana Cicutti

Secretario Financiero

Jorge Rasines

Secretaria Técnica

María Teresa Costamagna

Director General de Administración

Diego Furrer

INDICE

Presentación

06

Gustavo Carabajal

Editorial

08

Bibiana Cicutti

Reflexiones de maestros

12

Actualidad de Adolf Loos

Ernesto Rogers

Conversaciones

16

Arquitectura reciente

Hugo Segawa por Claudio Solari

24

Construir sobre lo construido

José Gutiérrez Márquez por

Sebastián Bechis

38

El Manantial

Jorge Scrimaglio por Ignacio Almeйда

Introducción José Luis Rosado

Dossier temático

50

Historia & Proyecto

Roberto Fernández

62

Entre la amnesia y la memoria

Fernando Aliata

70

No es necesariamente así

Ruth Verde Zein

78

La crítica operativa entre la historia y el proyecto

Noemí Adagio

86

Por una historia de tablero

Ana María Rigotti

96

Historicidad e historicismo

Pedro Aravena

104

Pabellón Holandés en la Exposición de Hannover 2000

Pablo Vicente

112

El uso de la historia para el no proyecto

Alejandra Monti

Ensayos

122

El espacio del exilio. La nostalgia como principio

Jorge Nudelman

Historia de la arquitectura es...

134

Palabras preliminares

Bibiana Ponzini

136

Pía Albertalli

138

Rubén Benedetti

140

Bibiana Cicutti

142

Analia Brarda

144

Silvia Dócola

146

Normas para autores

Proyecto contemporáneo. El lugar de la Historia

por Bibiana Cicutti

Hemos advertido en artículos y editoriales de revistas de arquitectura publicados en los últimos años, una suerte de *celebración* de la práctica profesional en sí misma por sobre el discurso crítico, referencial. Condición -detectada tanto en la bibliografía especializada como en los comentarios de los propios proyectistas- que, acorde con el desencanto generacional sobre los alcances de las posiciones teóricas determinantes, fue silenciando el debate y la crítica hasta hacerla *desaparecer por completo*. En su reemplazo, la figura del *productor*, del *hacedor* fue cobrando fuerza y prestigio, relegando la preeminencia de la Teoría y la Historia, otrora fundamento legitimador de las experiencias.

Frente a un modo de hacer y pensar la arquitectura contemporánea que se nos exhibe como sumergida en un puro presente y que pareciera que soslaya -o niega- su vinculación con el pasado lanzando desafíos al futuro, nos propusimos en este número de *A&P Continuidad*, indagar acerca de cuál es *el lugar de la historia* en el proyecto contemporáneo...¿Es necesario reforzar los estudios históricos en las escuelas de Arquitectura?...¿Son útiles al proyectista aunque no directamente *productivos*?

Lejos de optar por una u otra posición, propusimos a nuestros colegas transitar -al decir de Ignasi de Solá Morales-, las fronteras que ambigua-

mente reúnen *prácticas históricas*, *prácticas críticas* y *prácticas arquitectónicas* (Solá Morales, 2003: 255) y sobre todo, cómo estas operan en la toma de decisiones proyectuales y se articulan en los Planes de Estudio, en la enseñanza de la disciplina, en las distintas esferas de la investigación académica, consagración institucional, etc.

En el editorial del número 233 de *Casabella* (1959) Ernesto Rogers anticipa los términos de un debate que es vigente.

A continuación, abrimos esta edición dedicada al lugar de la historia (o lo histórico) en el proyecto contemporáneo con tres *conversaciones* entabladas entre Claudio Solari y Hugo Segawa, Sebastián Bechis con José M. Gutiérrez Márquez e Ignacio Almeyda con Jorge Scrimaglio.

En la primera asistimos a un diálogo donde Hugo Segawa retoma algunas reflexiones que surgen a partir de su libro *Arquitectura Latinoamericana Contemporánea* (2013), sobre todo aquello que definiera como *la condición latinoamericana*. Percibir esa dimensión, dice, es una tarea crítica diferente a establecer un discurso o una pretendida identidad latinoamericana: “La condición es un estado permanente de conflictos, contradicciones, paradojas. Contrariamente, el discurso monocorde y la identidad ‘son apaciguadores, normativos’”.

Y tal vez, dice, la vocación por el “cambio permanente” sea una parte definitoria de esta condición latinoamericana.

Y esa reproducción es asumida por Segawa como parte intrínseca del proceso creativo, que no siempre se reconoce como tal. Resulta habitual en los arquitectos contemporáneos eludir toda referencia de su propia obra que “mantiene encubierta la complejidad de la creación y la práctica arquitectónica: no existe un proyecto arquitectónico extraído de la nada. Una tradición, una teoría, una historia, referencias, persistencias, resiliencias, son parte de cualquier proyecto, de cualquier obra. Tal vez no se expliciten de manera obvia, mimicamente o verbalmente. Proclamar la autonomía del ‘puro presente’ es una falacia autoindulgente, al estilo de la fabulación de la ‘pura creación’. Los arquitectos incorporan muchos pasados, recuerdos, subconscientes.”

A continuación -y no es casual dado el contexto del Seminario Rosario-Santiago-Bordeaux en el que se desarrolló- el conversatorio entre Sebastián Bechis y José M. Gutiérrez Márquez gira fundamentalmente en torno a la intervención del patrimonio construido y la enseñanza del proyecto. Reseñando su trayectoria personal, Gutiérrez Márquez introduce el concepto de *metáfora* aplicado al proyecto de arquitectura. “En el fondo se trata de los conceptos que subyacen a cualquier operación

arquitectónica.” Su práctica profesional le ofrece la oportunidad de poner a prueba el uso de las *metáforas-concepto* en intervenciones proyectuales sobre edificios preexistentes de indudable valor patrimonial.

Tal es el caso del proyecto para las casas de los Maestros en Weimar donde la metáfora del *unscharf* o *blurred*, que arriesga traducir como “fuera de foco” y que habilita una arquitectura que permite al observador conocedor de la historia del lugar evocar los edificios que se han perdido sin confundirse y entendiendo que lo que está viendo es de alguna manera fiel al edificio que se perdió siendo y al mismo tiempo, arquitectura contemporánea. Y esa doble frecuencia le permite al observador evocar como era en términos generales, sin confundirse y siempre pudiendo identificar cuáles son las piezas del conjunto que reemplazan a las piezas perdidas, en una plena afirmación de contemporaneidad anclada en la historia.

Por último, Ignacio Almeyda, vinculado profesional y filosóficamente a Jorge Scrimaglio, lo introduce, devela sus convicciones y lo entrevista, intentando establecer un puente entre el respeto por la historia del lugar, la intervención y la acción concreta de su preservación.

Cuando Almeyda le pregunta ¿cuál es la importancia del pasado en el

presente? o ¿cuál es el lugar de nuestra historia en el proyecto contemporáneo?, Scrimaglio señala la clave cuasi religiosa de su propio recurso de arquitectura y de vida: “El respeto por lo que ya está nos sitúa para que lo que pongamos sea acorde con ello. Este es el secreto”, “la naturaleza está historiando su propio destino” agrega, citando a Ralph Waldo Emerson: “el lugar donde todo es nuevo y antiguo; y donde la tierra es a la vez el piso de su casa, su lugar de juego y de trabajo, su jardín y su lecho.”

Siguiendo la senda de Frank Lloyd Wright, Louis Sullivan y Eduardo Sacriste -su maestro- dice que debemos aspirar a reconectarnos con el suelo de la historia, volver al lugar de origen, a la preexistencia del lugar. Esto lo traduce en una militancia permanente en defensa de la Reserva Natural *Playa Granadero Baigorria* -donde construye su casa en los '60- y junto a una cofradía de colaboradores, vela por la tarea de construir su historia a partir de preservar su existencia conforme a la naturaleza.

Iniciamos el *Dossier temático* con tres autores convocados especialmente: Roberto Fernández, Fernando Aliata y Ruth Verde Zein.

Con *Historia&Proyecto. El modo proyectual heterónimo* Fernández actualiza sus indagaciones sobre los distintos modos de producción del proyecto, centrándose particularmente en uno -que denomina *heterónimo*- según el cual, el proyecto sería una cierta reelaboración de saberes previos y/o externos al saber específico de la arquitectura, entre ellos la Historia. Refrendado por un universo de ejemplos, fundamenta como, este “modo heterónimo” exhibe “mayor conciencia de historicidad” en tanto reelaboración de elementos previos o preexistentes u operaciones que se vinculan con saberes externos o ajenos a los de la arquitectura.

Desde otra perspectiva, Fernando Aliata (*Entre la amnesia y la memoria: los recorridos posibles de la historia de la arquitectura*) recorre las transformaciones que estos instrumentos y teorías han generado y pueden generar en el campo de la arquitectura. En ese lapso de los últimos 30 años, relata, la relación entre historia y arquitectura ha avanzado hacia parámetros impensables en 1988 cuando Adrián Gorelik publicó aquel legendario número de los Cuadernos del IAA, *Historia & Arquitectura: Una extraña pareja*. Hoy ambas disciplinas no conforman una extraña pareja, dice: “parecen, en cambio, haberse divorciado”.

“La posibilidad de que el proyecto se construya desde la investigación histórica que revisa la experiencia alrededor de un problema dado, relaciona y utiliza referentes está desapareciendo”, dice Aliata, y lo vincula a los cambios generados en las estrategias para generar proyectos de arquitectura a partir del uso de la informática como plataforma de desarrollo. “Las

alternativas, los caminos, las destrezas, se han multiplicado” señala, interrogándose sobre cómo esto desplaza paradigmas otrora vigentes, que sustentaron una visión utilitaria, fuertemente operativa de la Historia. No obstante, deja claro que “la reflexión crítica o el uso de la historia como modo ordenado de introducirnos en los laberintos de la cultura arquitectónica sigue siendo un camino irrenunciable.”

Por último, Ruth Verde Zein en *No es necesariamente así (¿has oído hablar de Vilanova Artigas?)* retoma la figura del genio, aquél que toma distancia de sus precedentes y se autorreferencia, “que produce un evento que desafía cualquier explicación racional y no es propenso fácilmente a repetirse”. Su ensayo recorre buena parte de la historiografía de Villanova Artigas desde 1960 hasta nuestros días poniendo en crisis las construcciones encriptadas y el establecimiento de *etiquetas* que desvirtúan el real conocimiento del personaje y por ende de la arquitectura: “Escuela Paulista” “identidad” pero que han adquirido una amplia e inmerecida credibilidad internacional.

En consecuencia, dice Verde Zein, “la arquitectura de Brasil no es comprendida con el resultado de apenas un genio, sino más bien como una trinidad profana”, con Artigas en uno de sus vértices junto a Lucio Costa y Oscar Niemeyer. Como siempre, insiste en el esfuerzo que nos compete llevar a cabo, el (re)descubrimiento de las obras, sin que necesariamente deriven en una operación de creación o confirmación de prestigios.

Integran también este apartado, y en sintonía con los textos comentados, las contribuciones de Noemí Adagio y Ana María Rigotti. En la primera, *Crítica operativa, entre la historia y el proyecto*, Adagio presenta dos actitudes frente a la Historia y la Crítica, dos personalidades “enfrentadas” -Manfredo Tafuri y Bruno Zevi- pero que al mismo tiempo se interesan por la “mirada proyectual” de los fenómenos históricos.

Ana María Rigotti delinea el concepto de *historia de tablero* retomando reflexiones y técnicas de análisis desarrolladas por Colin Rowe en los años '60 (*Por “una historia de tablero”. Colin Rowe y una reflexión sobre el pasado que estimula el proyecto*) señalando que él supo ofrecer una alternativa a la relación entre Historia y Proyecto dinamizadora de los roles que ocupan en la formación de los arquitectos, ofreciendo, al mismo tiempo, “un horizonte de sistematización del proyecto particularmente productivo para la enseñanza y la realimentación entre Historia, Teoría y Crítica”.

Con un sesgo más particularizado en el estudio de casos, se incorporan dos contribuciones: Pedro Aravena: *Historicidad e historicismo. Tensiones en la crítica arquitectónica de Marina Waisman* y Pablo Vicente: *Pabellón Holandés en la Exposición de Hannover 2000. Arquitectura del ambiente o*

La pesadilla del moderno Prometeo. Igualmente, Alejandra Monti en *El uso de la historia para el no proyecto*, recurre a la “identificación de los modos y mecanismos en que ciertas ideas e imaginarios son desproblematizados de su condición ideológica y utilizados formalmente como legitimadores de una propuesta de estilo de vida diferenciado al urbano”.

Proponemos, a manera de provisorio cierre, el ensayo -si por ello entendemos una mirada personal, íntima, aunque informada sobre testimonios fehacientes- de Jorge Nudelman: *El espacio del exilio. La nostalgia como principio*.

Indagando los recorridos culturales -y espaciales- de dos escritores, Alejo Carpentier y José Pedro Díaz, un artista plástico -Joaquín Torres García- y un arquitecto -Antonio Bonet-, devela una a una las *figuras* que le dan *forma material a la nostalgia* instalada, según el autor, en los vaivenes del mundo contemporáneo. La nostalgia, como espacio propicio, voluntario o no y en su doble frecuencia: como dolor y reconfortante regreso al pasado.

Nos hilvana seductoramente como una sucesión de temas la presencia de juegos entre el pasado y el presente, las vicisitudes de un personaje escindido entre dos mundos (*Los pasos perdidos*), el pasado idealizado (*Los fuegos de San Telmo*), el impacto de la nostalgia y sus implicancias culturales, incluido el mito de la vanguardia (Joaquín Torres García) o la “complicidad catalana” entre éste y Antonio Bonet. Con relación a estos cruces y desplazamientos de tiempo y lugar (Cataluña, Río de la Plata...) Y para concluir, Nudelman se pregunta -nos pregunta- ¿Qué figuras llevan en sus maletas?¿Son acaso estas figuras mero catálogo del oficio o inconscientes paliativos para la nostalgia?¿Quizás la reconstrucción continua de un paisaje portátil?

La edición incorpora como corolario, una serie de aproximaciones en relación a la enseñanza, con el apartado *Historia de la Arquitectura es...* donde apelamos a las voces de los profesores a cargo de los cinco Talleres de Historia de la Arquitectura de nuestra Facultad. Ellos exponen sus comentarios acerca del sentido y la especificidad de su enseñanza en la carrera de Arquitecto, en la encrucijada planteada entre las demandas de las cátedras proyectuales, del Plan de Estudios, del Proyecto Final de Carrera y los particulares recorridos de cada grupo y las expectativas de tiempo y lugar. Sintonías y asintonías acerca de lo que hablamos cuando hablamos de historia de la arquitectura, hoy y aquí.

Agradeciendo la colaboración -y paciencia- de todos (autores, correctores, traductores, editores) esperamos que -aunque sea en forma fragmentaria- este número contribuya a presentar un estado de la cuestión

acerca del para qué de la Historia de la Arquitectura, su encuadre y protagonismo en la enseñanza y ejercicio del proyecto y en conjunto a la cultura arquitectónica●



Bibiana Cicutti. Arquitecta (FAPyD-UNR). Doctora en Arquitectura (FAPyD-UNR). Es Directora de proyectos de investigación y redes internacionales. Profesora Titular por concurso ordinario de Historia de la Arquitectura I, II y III. Directora del IDEHA y Secretaria de Ciencia y Tecnología en la FAPyD-UNR.

FAPyD Facultad de Arquitectura,
Planeamiento y Diseño.



UNR Universidad
Nacional de Rosario